

# II JORNADES SOBRE DOBLATGE DISNEY

3 i 4 d'abril de 2017

TARRAGONA – CAMPUS CATALUNYA (URV)

## Dilluns 3 (matí) – SALA DE GRAUS

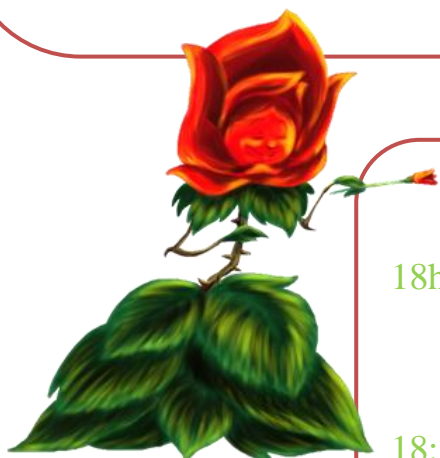
10h Presentació a càrrec del Dr. Josep Sánchez Cervelló, degà de la Facultat de Lletres (URV), i Jorge Pérez de la Torre, organitzador.

10:15h *Disney singing projects in the academic world: a Rebel Revue experience*, M. Teresa Velasco.

10:45h *Vestint les princeses: deconstrucció i reconstrucció del vestit històric als films de Disney*, Gemma Pallarès Luque.

11h Pausa-cafè.

11:30h *El Barroc i Jack Sparrow*, Dra. M. Rosa Tamarit Sumalla.



## Dilluns 3 (tarda) – AULA MAGNA

18h **Concert Disney:** Taller de Música Antiga *Alchimia di lettere in musica*, dirigit per M. Rosa Tamarit i un grup de gralles interpretant melodies de les pel·lícules de Walt Disney.

18:30h Visionat de la pel·lícula de Walt Disney *Frozen, el regne del gel* (2013), en català.

## Dimarts 4 (matí) – SALA DE GRAUS

10h *Traduir per al doblatge: una qüestió de fidelitat*, Dra. Rosa Agost, degana de la Facultat de Ciències Humanes i Socials (Universitat Jaume I).

11h *Doblant Walt Disney al català: el Duc de Romesco de Robin Hood i altres referències nostrades*, Jorge Pérez de la Torre.

11:30h Pausa-cafè.

12h *Estat de la recerca "Els elements recurrents a les cançons de les pel·lícules de Disney"*, Alba Montoya Rubio (UB).

12:45h Cloenda a càrrec de la Dra. Maria Bargalló Escrivà, coordinadora del Programa de Doctorat en Estudis Humanístics (URV).



Organitzades per JORGE PÉREZ DE LA TORRE, amb el suport de: